



Acest program este finanțat de către Uniunea Europeană,  
co-finanțat și implementat de către  
Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare



Empowered lives.  
Resilient nations.

## GHIDUL SOLICITANTULUI PROGRAMUL DE GRANTURI (GP-2014: CURS ON-LINE)

ÎN CADRUL PROIECTULUI „CONSOLIDAREA CAPACITĂȚILOR NAȚIONALE DE PROTEJARE A CELOR MAI  
VULNERABILE PERSOANE DIN REPUBLICA MOLDOVA DE TORTURĂ”  
GRANTURI PENTRU SOCIETATEA CIVILĂ, APRILIE 2014

*Prezentul Ghid stabilește regulile privind procedura de depunere, selectare și implementare a proiectelor în cadrul Programului de Granturi, lansat de Proiectul “Consolidarea capacităților naționale de protejare a celor mai vulnerabile persoane din Republica Moldova de tortură”, finanțat de Uniunea Europeană, co-finanțat și implementat de Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare.*

### A. DATE GENERALE

Proiectul “Consolidarea capacităților naționale de protejare a celor mai vulnerabile persoane din Republica Moldova de tortură” este finanțat de Uniunea Europeană și co-finanțat și implementat de Programul Națiunilor Unite pentru Dezvoltare în Moldova în consultare cu Oficiul Înaltului Comisar ONU pentru Drepturile Omului, Fundația Est Europeană și Fundația Soros-Moldova. Scopul acestui Proiect este de a contribui la prevenirea torturii și luptei împotriva impunității pe întreg teritoriul Republicii Moldova, inclusiv în regiunea transnistreană, în special în ceea ce privește femeile și bărbații cei mai vulnerabili cu dezabilități psiho-sociale și intelectuale din instituțiile medicale de boli psihice.

Pentru a atinge acest obiectiv, Proiectul “Consolidarea capacităților naționale de protejare a celor mai vulnerabile persoane din Republica Moldova de tortură” anunță acest concurs de granturi pentru propuneri de proiecte.

### B. DURATA DE IMPLEMENTARE ȘI SUMA GRANTURILOR

**Durata de implementare a proiectelor** va fi de minim 12 luni. Proiectele vor începe în **ianuarie 2014 și pot dura până în noiembrie 2015.**

Suma maximă pe care solicitanții o pot cere în baza bugetului propunerilor de proiect nu poate depăși **32,500 USD**.

### C. PROIECTELE ȘI ORGANIZAȚIILE ELIGIBILE

Propunerile de proiect vor fi prezentate de către o **coaliție de ONG-uri** (două sau mai multe ONG-uri) înregistrate în Republica Moldova, inclusiv regiunea transnistreană. Proiectele vor include un spectru de activități care vor aborda problemele acoperite de Programul de Granturi. Proiectele vor descrie un șir consistent de activități cu sarcini operaționale clar definite.

Ca obiectiv general, se va acorda atenție deosebită proiectelor care vor contribui la prevenirea torturii și luptei împotriva impunității pe întreg teritoriul Republicii Moldova, inclusiv în regiunea transnistreană, în special în ceea ce privește femeile și bărbații cei mai vulnerabili cu dezabilități psiho-sociale și intelectuale din instituțiile medicale de boli psihice.

Solicitantul va putea prezenta doar o propunere de proiect în baza acestui concurs de granturi pentru examinarea ulterioară de către Comitetul de Evaluare, dar acesta poate figura ca și membru al coaliției sau partener secundar în alte propuneri de proiect.

**Solicitantul principal (liderul coaliției de ONG-uri) eligibil pentru participarea la acest concurs de granturi va întruni toate din următoarele criterii:**

- Să fie o organizație non-profit înregistrată în Republica Moldova, inclusiv regiunea transnistreană;
- Să poată desfășura, conform statutului, activități în domeniile stipulate în propunerea de proiect;

- Să fie responsabilă direct de elaborarea și managementul proiectului și să nu acționeze prin intermediari;
- ONG-ul va putea prezenta doar o propunere de proiect în baza acestui concurs de granturi în calitate de partener principal, dar acestea pot figura în calitate de membru al coaliției sau partener secundari în câteva propuneri de proiect.

**Organizațiile care nu sunt eligibile să solicite și să primească finanțare în acest concurs:**

- Nu corespund criteriilor menționate mai sus;
- Au fost recunoscute responsabile de erori profesionale grave de management, fapt demonstrat prin dovezi recunoscute de către PNUD Moldova;
- Este o societate comercială și/sau o întreprindere de stat, sindicat, organizație religioasă sau politică;
- În activitatea lor precedentă nu și-au respectat obligațiile lor contractuale în raport cu alți donatori / parteneri de finanțare.

*Împreună cu Formularul de Solicitare, solicitantul va prezenta o declarație pe propria răspundere că nimic dintre cele menționate mai sus nu se referă la acesta (a se vedea Formularul de Aplicare – “Declarația Solicitantului”).*

**D. DOMENIILE DE IMPLEMENTARE A PROIECTELOR**

**Propunerile de proiect se vor axa pe dezvoltarea, pilotarea și lansarea cursurilor on-line de instruire privind prevenirea și combaterea torturii în Republica Moldova (curs on-line).** Solicitanții trebuie să dezvolte, să piloteze și să lanseze cel puțin două cursuri, dintre care cel puțin un curs trebuie să fie relevant pentru unul (sau toate) din următoarele grupuri cu profil juridic: judecători, procurori, avocați. Cel puțin un alt curs trebuie să fie relevant pentru unul (sau toate) din următoarele grupuri: asistenți medicali și sociali, jurnaliști, activiști în domeniul drepturilor omului etc. Cursurile trebuie să fie elaborate în limbile Română și Rusă pentru a fi accesibile, de asemenea, persoanelor din grupurile care fac parte din minoritățile lingvistice din Moldova, inclusiv cei care locuiesc în Gagauzia și în regiunea transnistreană.

Numeroase traininguri au fost organizate și au fost elaborate materiale de instruire privind prevenirea torturii, investigarea și urmărirea penală a acesteia. În același timp, materialele și curricula elaborate nu sunt mereu utilizate sau împărțite cu alți profesioniști sau activiști. În acest context, respectivul curs on-line este un instrument deosebit și contemporan cu un efect potențial de lungă durată, cu posibilitatea de a menține cunoștințele, de a le actualiza și de a îmbogăți materialele curriculare și cele de training. Ele pot fi accesate oriunde prin internet, atât în regiunile mai îndepărtate, cât și în zonele rurale. Participanții cursului vor putea alege timpul care le convine pentru a participa la instruirea on-line. Instruirea on-line nu necesită spațiu pentru training sau acoperirea cheltuielilor de călătorie, de cazare și de imprimare a materialelor de training. Astfel cheltuielile de training sunt reduse considerabil în urmărire a investiției inițiale în elaborarea cursului on-line și va aduce efecte pozitive și durabile asupra mediului. Acest instrument este practic neutilizat în Republica Moldova, elaborarea și lansarea acestuia va aduce o considerabilă inovație în domeniul trainingurilor privind combaterea torturii și drepturile omului din țară.

Propunerile de succes, de asemenea, ar trebui să **acopere prin cursul on-line problema torturii împotriva femeilor și bărbaților cu dizabilități psiho-sociale și intelectuale din instituțiile de sănătate mintală.** Solicitanții sunt încurajați să studieze Raportul A/HRC/22/53<sup>1</sup> din 1 februarie 2013 elaborat de Dl. Juan Mendez, Raportul special al ONU cu privire la tortură, care servește drept bază pentru înțelegerea fenomenului torturii în instituțiile de sănătate mintală și alte instituții de sănătate, și sunt încurajați să preia problemele menționate în Raport pentru elaborarea structurii cursului on-line. Tortura din spitalele de psihiatrie și internatele (centrele de îngrijire) neurologice reprezintă o problemă emergentă în Republica Moldova și mai multe informații despre situația din acest domeniu pot fi găsite în rapoartele Avocaților parlamentari<sup>2</sup> și Ombudsmanului pilot din instituțiile psihiatrice.<sup>3</sup>

Solicitanții trebuie să demonstreze modalitatea **integrării dimensiunii de gen și a minorităților (naționale, etnice, lingvistice, religioase etc.) în cadrul cursului on-line și a propunerii de proiect.** Acest lucru ar putea fi realizat prin, dar fără a se limita la, implicarea atât a femeilor cât și a bărbaților, precum și a persoanelor care aparțin minorităților, în managementul/implementarea proiectului propus, asigurarea că femeile, bărbații și persoanele care aparțin minorităților vor fi beneficiari planificați ai proiectului, abordarea aspectelor legate de gen și minoritate în cadrul problemelor implicate de cursul on-line (de exemplu, inacțiunile procurorilor în cazurile de abuz sexual al femeilor din instituțiile psihiatrice care ajung la tortură, avorturile/sterilizarea involuntară a persoanelor de etnie specifică din instituțiile de psihiatrie, lipsa consimțământului informat pentru tratament medical și medicamente în limba preferată etc.), cooperarea cu ONG-urile a persoanelor care aparțin minorităților în scopul implementării proiectului, etc.

<sup>1</sup> Raportul în toate limbile ONU (arabă, chineză, engleză, franceză, rusă și spaniolă) poate fi accesat urmând acest link: [http://ap.ohchr.org/documents/dpage\\_e.aspx?m=103](http://ap.ohchr.org/documents/dpage_e.aspx?m=103)

<sup>2</sup> <http://ombudsman.md/ro/mnpt-vizite-monitorizare/conferinta-presa-violari-ale-drepturilor-omului-cadrul-institutiilor>

<sup>3</sup> [http://dis.md/wp-content/uploads/2012/02/RAPORTUL-FINAL\\_6luni-apr-sept-20121.pdf](http://dis.md/wp-content/uploads/2012/02/RAPORTUL-FINAL_6luni-apr-sept-20121.pdf)  
[http://dis.md/wp-content/uploads/2014/02/RAPORTUL-FINAL\\_9luni-oct-2012-iul-2013.pdf](http://dis.md/wp-content/uploads/2014/02/RAPORTUL-FINAL_9luni-oct-2012-iul-2013.pdf)

Aplicanții sunt binevoitori să coopereze pentru elaborarea propunerilor de proiect cu așa instituții relevante precum Institutul Național de Justiție, Procuratura Generală, Uniunea Avocaților și/sau Consiliul Național pentru Asistența Juridică Garantată de Stat cu scopul de a asigura convergența și durabilitatea cursului on-line cu nevoile grupurilor țintă.

Coaliția de ONG-uri va asigura, de asemenea, o vizibilitate pentru donatori - UE și PNUD - și pentru Proiectul "Consolidarea capacităților naționale de protejare a celor mai vulnerabile persoane din Republica Moldova de tortură".

Reprezentanții coaliției de ONG-uri vor fi invitați la activitățile de instruire legate de problematica prevenirii și combaterii torturii în instituțiile de sănătate mintală, organizate în cadrul Proiectului "Consolidarea capacităților naționale de protejare a celor mai vulnerabile persoane din Republica Moldova de tortură".

Propunerea de proiect trebuie să conțină un șir de activități conexe și clar definite care vor duce la rezultate specifice într-un cadru temporal definit. Dacă solicitanții au asigurat din alte surse o parte din finanțarea necesară, aceștia trebuie să includă informația respectivă în formularul de solicitare, în secția buget

#### **E. PROCEDURILE DE APLICARE**

Organizațiile care sunt interesate să participe la concursul de granturi, trebuie să prezinte un pachet de documente, care va include Formularul de Solicitare și documentele care vor demonstra statutul juridic al solicitantului, calificările persoanelor care vor fi implicate în organizarea și administrarea activităților, precum și orice alte informații care demonstrează experiența și abilitatea solicitantului de a implementa proiectul.

Cererea de finanțare trebuie să ofere suficiente detalii, în special în ceea ce privește maniera de atingere a obiectivelor proiectului, beneficiile care vor fi generate și modul în care aceasta va contribui la atingerea obiectivelor desemnate în cadrul acestui concurs de granturi.

Cererea de Finanțare trebuie să se includă, de asemenea, maniera în care proiectul respectiv se bazează pe sau completează alte proiecte și inițiative implementate de solicitant sau de alți parteneri în același domeniu, și cum ar trebui prevenită suprapunerea activităților similare.

În Cererea de Finanțare trebuie să se menționeze dacă se așteaptă ca proiectul să aibă efect de multiplicare și continuitate prin replicarea rezultatelor în alte domenii. Se va specifica dacă proiectul poate fi considerat un proiect-pilot, care ar putea fi reprodus la un alt nivel sau în cadrul altor inițiative.

#### **F. BUGETUL PROIECTULUI**

- Bugetul proiectului, ca și parte a cererii de finanțare, trebuie să fie stabilit în dolari SUA;
- Bugetul va conține informații clare despre modurile în care vor fi cheltuite fondurile și o descriere detaliată a cheltuielilor eligibile;
- Bugetul trebuie să fie realist și să prezinte costuri reale;
- Bugetul trebuie să corespundă activităților descrise în propunerea de proiect.

#### **Cheltuieli eligibile:**

- Cheltuieli pentru experții și personalul care vor fi implicați în implementarea proiectului;
- Cheltuieli pentru consultanți;
- Cheltuieli de transport (închirierea transportului, benzină, transportarea participanților, etc.); Cheltuieli pentru procurarea sau închirierea echipamentului (nou sau utilizat) care este necesar pentru proiect, precum și cheltuieli pentru servicii. **Cheltuielile pentru procurarea echipamentului pot fi incluse în buget doar dacă acestea sunt necesare pentru implementarea eficientă a proiectului;**
- Cheltuielile pentru procurarea de consumabile și alte materiale necesare pentru proiect;
- Cheltuieli pentru evenimente (alimentație, cazare, campanii de informare și de sensibilizare, copiere materiale, imprimare, traduceri și interpretariat, etc.);
- Cheltuieli administrative (comunicații, аренда oficiului, servicii poștale și bancare);
- Alte cheltuieli care sunt necesare pentru implementarea eficientă a proiectului.

**NOTĂ:** Contribuțiile în natură nu reprezintă cheltuieli efective și nu pot fi considerate co-finanțare din partea solicitantului de grant. Contribuțiile în natură (spații de oficiu, echipament, vehicule, etc.) ale organizației sau partenerului de implementare a proiectului, vor fi indicate în Cerea de Proiect în rubrica "Descrierea Proiectului" și în notele de subsol din „Bugetul Proiectului” al Cererii de finanțare. Totuși, în bugetul propunerii de proiect, solicitantul va indica contribuția financiară a partenerilor și a persoanelor co-finanțatoare, dacă există.

#### **CHELTUIELILE INELIGIBILE SUNT:**

- Cheltuielile suportate înainte de semnarea contractului (inclusiv cheltuielile legate de prezentarea proiectului);
- Amenzi și penalități;

- Activitățile deja acoperite financiar de către un alt program de grant/alte persoane care oferă susținere financiară;
- Sponsorizarea individuală pentru participare la ateliere de lucru, seminare și conferințe;
- Burse educaționale individuale;
- Acoperirea cheltuielilor curente ale unei organizații, dacă nu sunt legate clar de scopurile proiectului;
- Cheltuieli care au primit deja finanțare din alte surse, inclusiv Uniunea Europeană și PNUD;
- Pierderile de pe urma diferenței de curs valutar.

**G. PACHETUL DE SOLICITARE TREBUIE SĂ CONȚINĂ URMĂTOARELE DOCUMENTE:**

Cererea de finanțare\* (care trebuie să includă și descrierea proiectului, bugetul solicitat și planul activităților), completată în una din limbile română, rusă sau engleză. Cererile de finanțare completate de mână nu vor fi acceptate;

- Copia Certificatului de înregistrare care să ateste înregistrarea juridică a organizației;
- Copia statutului organizației;
- Declarația în formă liberă privind constituirea coaliției de ONG-uri pentru scopurile proiectului, semnată și stampilată de către părți;
- CV-urile Managerului de Proiect, a contabilului și a personalului cheie implicat în implementarea proiectului;
- CV-urile experților și acordul în scris a acestora privind implicarea în realizarea activităților proiectului;
- În măsura posibilităților, o prezentare generală a activităților organizației (inclusiv, dacă este cazul, scrisori de recomandare din partea altor donatori, materiale relevante: cercetări, strategii, materiale pentru training, buletine informative, broșuri; orice alte materiale informative: articole de ziar, înregistrări audio/video, reportaje foto de la înregistrări, etc.);
- Alte materiale relevante pentru a spori credibilitatea Solicitantului pentru donator și care ar spori justificarea proiectului.

**Formularul de aplicare și Ghidul Solicitantului** pot fi găsite pe site-ul PNUD Moldova <http://www.undp.md/tenders/archive2014-onepage.shtml>. Aceste documente pot fi obținute de asemenea expediind o cerere către Lidia Marchitan pe adresa: [lidia.marchitan@undp.org](mailto:lidia.marchitan@undp.org)

**Data limită pentru depunerea propunerilor de proiect este: vineri, 30 mai 2014, ora 10:00. Propunerile de proiect primite după termenul limită nu vor fi examinate.**

Documentele pot fi expediate fie prin e-mail la adresa: [tenders-Moldova@undp.org](mailto:tenders-Moldova@undp.org) cu titlul "GP-2014: Curs on-line", sau prin poștă sau prezentate personal, în plic sigilat (cu mențiunea "GP-2014: Curs on-line") pe adresa: **PNUD Moldova, str. 31 august 1989, nr. 131, Chișinău, Republica Moldova. În atenția: Registry Office/Procurement.**

Cererile de finanțare expediate prin fax vor fi respinse. Cererile incomplete nu vor fi examinate. Cererile de finanțare expediate prin e-mail nu trebuie să depășească 5 MB. Cererile mai mari de 5 MB trebuie să fie divizate în mai multe mesaje, fiecare mesaj fiind marcat cu "partea x din y" pe lângă titlul "GP-2014: Curs on-line" și setul de documentele pentru solicitare. Toate cererile depuse în format electronic la adresa de mail [tenders-Moldova@undp.org](mailto:tenders-Moldova@undp.org) vor primi un mesaj automat de confirmare a recepționării de la [tenders-Moldova@undp.org](mailto:tenders-Moldova@undp.org). Dacă nu primiți acest mesaj de confirmare prin e-mail, vă rugăm să contactați Oficiul PNUD Moldova la nr. de tel. +373 (0) 22 220-045.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să-l contactați telefonic pe DI Evghenii Goloșceapov la nr. +373 (0) 22 269-119 sau prin e-mail: [evghenii.golosceapov@undp.org](mailto:evghenii.golosceapov@undp.org)

**H. PROCEDURILE DE SELECTARE ȘI EVALUARE A PROIECTELOR:**

După expirarea termenului limită, va avea loc un proces de evaluare a propunerilor de proiect, format din două etape:

**Etapa I: verificarea conformării administrative și a eligibilității solicitanților** – etapa excluderii. Se verifică dacă cererea de finanțare este corect completată, dacă dosarul conține toate documentele solicitate, dacă nu există nici un conflict de interes și dacă proiectul a fost prezentat de către o coaliție de ONG-uri și dacă se respectă domeniile de implementare a proiectului. **Această etapă este desfășurată de către Comitetul de Evaluare**, care este format din reprezentanții agențiilor ONU și ai partenerilor proiectului, și cu suportul echipei proiectului PNUD "Consolidarea capacităților naționale de protejare a celor mai vulnerabile persoane din Republica Moldova de tortură".

**Etapa II: evaluarea propunerilor de proiect.** Se verifică dacă propunerile de proiecte corespund obiectivelor și priorităților Programului de Granturi "GP-2014: Curs on-line". **Această etapă este desfășurată de către Comitetul de Evaluare**, format din reprezentanți ai agențiilor ONU și parteneri ai Proiectului. Propunerile de

proiect care vor primi cel mai mare număr de puncte vor fi recomandate pentru aprobarea finală de către managementul PNUD.

## **I. CRITERII DE EVALUARE ALE PROPUNERILOR DE PROIECT**

### **I. Calitatea proiectului:**

- Contribuția proiectului în atingerea scopurilor și a obiectivelor generale ale proiectului „Consolidarea capacităților naționale de protejare a celor mai vulnerabile persoane din Republica Moldova de tortură” și a obiectivelor Programului de Granturi „GP-2014: Curs on-line” ;
- Identificarea problemei și calitatea argumentării;  
Originalitate, inovație;
- Durabilitatea proiectului;
- Asigurarea integrării dimensiunii de gen;
- Asigurarea integrării minorităților (naționale, etnice, lingvistice, religioase etc.);
- Asigurarea vizibilității pentru donatori și pentru proiectul „Consolidarea capacităților naționale de protejare a celor mai vulnerabile persoane din Republica Moldova de tortură”.

### **II. Metodologia de implementare a proiectului:**

- Corespunderea activităților propuse cu scopurile, obiectivele și rezultatele preconizate, fezabilitatea planului de acțiune (*dacă activitățile propuse sunt realiste și fezabile, luând în calcul impactul asupra mediului de lucru*);
- Justificare pentru selectarea grupurilor-țintă;
- Relevanța structurii cursului on-line pentru grupurile-țintă selectate;
- Metodologia care va fi utilizată pentru instruirea prin intermediul cursului on-line;
- Relevanța platformei de instruire on-line propusă pentru scopurile cursului on-line;
- Nivelul de implicare în activitate a membrilor coaliției și al altor parteneri;
- Metodele de monitorizare și evaluare.

### **III. Capacitatea solicitantului:**

- Competența și experiența organizațiilor în domeniul menționat în proiect;
- Experiența solicitantului în gestionarea proiectului;
- Nivelul profesionalismului coaliției și a echipei care va implementa proiectului (experți, coordonatori, etc.);
- Disponibilitatea/existența resurselor fizice pentru implementarea activităților planificate (premisele, echipamentul, transportul etc.);
- Egalitatea gender între angajați;
- Diversitatea între angajați: angajarea persoanelor cu dizabilități, persoanelor care aparțin minorităților (naționale, etnice, lingvistice, religioase etc.), grupurilor discriminate, vulnerabile și marginalizate.

### **IV. Bugetul proiectului:**

- Justificarea cheltuielilor pentru proiect;
- Cofinanțarea, contribuția partenerilor (financiară și în natură);
- Contribuția organizației (financiară și în natură).

*Puncte ce pot fi alocate pentru fiecare criteriu de evaluare sunt de la 1 la 5. Punctajul maxim pe care îl poate acumula un proiect este de 115. Vor fi recomandate pentru finanțare doar acele propuneri de proiect, care au luat cel puțin 75 de puncte din 115 posibile.*

**Anexe:** Cererea de Finanțare (în format Word) și Anunțul despre Programul de Granturi "GP-2014: Curs on-line".